

进口乳品（发酵乳、发酵风味乳）境外生产企业  
注册信息确认表

**Confirmation Table of Registration Information of Manufacturing  
Enterprise of Imported (fermented milk, flavored fermented milk)**

***„Tabela potwierdzająca informacje rejestracyjne przedsiębiorstwa  
produkcyjnego importującego mleko fermentowane i/lub smakowe mleko  
fermentowane”***

1. 企业基本情况 / Basic situation of the enterprise / *Podstawowe informacje o przedsiębiorstwie*

1.1 企业注册名称(实际生产单位) / Business registered name (actual production unit) / *Zarejestrowana nazwa firmy (faktycznego producenta) :*

1.2 注册地址（实际生产地址） / Registered address (actual production address) / *Zarejestrowany adres (faktyczny adres produkcji) :*

1.3 注册号（如适用） / Registration number (if applicable) / *Numer rejestracyjny (jeśli dotyczy) :*

1.4 联系人姓名及职务 / Contact person name and title / *Nazwisko i stanowisko osoby do kontaktu :*

电话、手机 / Telephone, Cell phone / *Telefon, telefon komórkowy :*

传真 / fax / *fax :*

E-mail :

2. 拟出口到中国的产品信息 / Information on the product intended for export to China / *Informacje o produkcie, który ma być eksportowany do Chin*

2.1 拟出口到中国的产品 / Products intended for export to China / *Produkty, które mają być eksportowane do Chin*

序号 Serial number / Numer seryjny	product name / nazwa produktu 产品名称①	Packaging specification / Specyfikacja opakowania 包装规格②	type of packaging / typ opakowania 包装类型③	保质期 / Shelf life / okres ważności	储存条件 / Storage conditions / Warunki przechowywania	配料表 / Ingredient s list / Lista składników

①产品名称：发酵乳、发酵风味乳 / Product name: Fermented milk, flavoured fermented milk / *Nazwa produktu: Mleko fermentowane, mleko fermentowane*

---

smakowe

②包装规格：按实际情况标注 ml 或 g / Packaging specifications: mark ml or g according to the actual situation / *Specyfikacja opakowania: oznacz ml lub g zgodnie z rzeczywistą sytuacją*

③包装类型：需描述清楚包装的材质构成 / Packaging type: clearly describe the material composition of the packaging / *Rodzaj opakowania: opisz dokładnie skład materiału opakowania*

2.2 产品信息 / product information / *informacje o produkcie* :

2.2.1 乳成分原料：□生乳（□生牛乳 □生羊乳） □乳粉（□牛乳 □羊乳） / Milk ingredients: raw milk ( raw cow's milk, raw goat's milk), milk powder (cow's milk, goat's milk) / *Składniki mleka: mleko surowe (surowe mleko krowie, surowe mleko kozie), mleko w proszku (mleko krowie, mleko kozie)*

□其他乳制品（请描述具体原料名称） / Other dairy products (please describe the specific raw material name) / *Inne produkty mleczne (proszę podać dokładnie nazwę surowca)*

2.2.2 发酵剂：商业发酵剂还是自制发酵剂，请详细描述发酵剂中含有的具体菌株名称。 / Starter: Commercial starter or homemade starter, please describe the specific strain name contained in starter in detail. / *Starter: Starter komercyjny lub starter domowy, szczegółowo opisz konkretną nazwę szczepu zawartą w starterze.*

2.2.3 食品添加剂：列明添加剂名称和食品添加剂功能类别（按照 GB2760 食品安全国家标准 食品添加剂使用标准） / Food additives: List the names of additives and functional categories of food additives (according to GB2760 National Food Safety Standard & Food Additives Use Standard) / *Dodatki do żywności: Podaj nazwy dodatków i kategorie funkcjonalne dodatków do żywności (zgodnie z GB2760 Krajową normą bezpieczeństwa żywności i Normą stosowania dodatków do żywności)*

2.2.4 果料（含蔬菜）：如使用果料，请列明果料的名称和类型（罐头或其他形式） / Fruit material (including vegetables): If using fruit material, please specify the name and type of fruit material (canned or other forms) / *Materiał owocowy (w tym warzywa): W przypadku stosowania materiału owocowego proszę podać nazwę i rodzaj materiału owocowego (w puszkach lub w innej formie)*

2.2.5 如配料中使用生活饮用水，请提供水质监测计划 / If domestic drinking water is used in the ingredients, please provide a water quality monitoring plan / *Jeśli w składnikach wykorzystywana jest domowa woda pitna, proszę przedstawić plan monitorowania jakości wody*

2.2.6 列出各种原料执行的验收（质量安全）标准： / List the acceptance (quality and safety) standards for each raw material: / *Wymień normy akceptacji (jakości i bezpieczeństwa) dla poszczególnych surowców:*

2.3 产品内包装材料 / Product packaging materials / *Materiały opakowaniowe*

2.3.1 详细描述产品内包装材料的构成 / Detailed description of the composition of product packaging materials / *Szczegółowy opis składu materiałów opakowaniowych produktu*

2.3.2 列出内包装材料执行的质量安全标准 / List the quality and safety standards implemented for inner packaging materials / *Wymień standardy jakości i bezpieczeństwa wdrożone dla wewnętrznych materiałów opakowaniowych*

### 3.生产工艺信息 / Production process information / *Informacje o procesie produkcyjnym*

3.1 提供详细的生产工艺流程图，流程图应包含工艺参数并进行工艺描述 / Provide detailed production process flow chart, including process parameters and process description / *Podać szczegółowy schemat procesu produkcyjnego, schemat powinien zawierać parametry i opis procesu*

3.2 提供覆盖整条生产线的清洗消毒程序 / Provide cleaning and disinfection procedures covering the entire production line / *Podaj procedury czyszczenia i dezynfekcji dla całej linii produkcyjnej*

3.3 提供主要设备清单及生产能力 / Provide major equipment list and production capacity / *Podaj listę głównych urządzeń i ich możliwości produkcyjne*

3.4 提供危害分析工作单及 HACCP 计划表 / Provide hazard analysis worksheet and HACCP plan form / *Podaj arkusz roboczy analizy zagrożeń i formularz planu HACCP*

### 4.产品质量安全控制体系 / Product quality and safety control system / *System kontroli jakości i bezpieczeństwa produktów*

4.1 产品在线控制检查（列出各工序检查内容、频次及要求等信息，需与生产工艺流程对应） / Product online control inspection (information on the inspection content, frequency and requirements of each process, which needs to correspond to the production process) / *Kontrola produktu w trybie online (informacje o treści kontroli, częstotliwości i wymaganiach każdego procesu, które muszą odpowiadać procesowi produkcji)*

工序 Process <i>Proces</i>	检查点名 称 Checkpoint name / <i>Nazwa punktu kontrolnego</i>	检查内 容 Check content / <i>Treść kontroli</i>	工艺及参数 要求 Process and parameter requirements / <i>Wymagania dotyczące procesu i parametrów</i>	检查频率 Check frequency / <i>Częstotliwość kontroli</i>	验证频率 Verification frequency / <i>Częstotliwość weryfikacji</i>

4.2 请描述产品生产过程中霉菌、酵母菌、异物控制措施 / Please describe mold, yeast, and foreign body control measures during product production / *Proszę opisać środki kontroli pleśni, drożdży i ciał obcych podczas produkcji*

---

4.3 终产品的检测及放行（提供终产品放行的抽样方案、检测标准及放行要求） /  
Testing and release of final products (providing sampling plans, testing standards and  
release requirements for final product release) / *Testowanie i wydawanie produktu  
końcowego (plany pobierania próbek, standardy testowania i wymagania dotyczące  
wydania dla wydania produktu końcowego)*

4.4 提供产品保质期确定的依据或数据 / Provide basis or data for determining  
product shelf life / *Podaj podstawę lub dane do określenia okresu trwałości produktu*

4.5 描述产品发货至销售过程中防护的要求（包括对运输商和销售商的要求，如  
运输条件、储存条件或销售条件等信息）。 / Describe the requirements for  
protection during product shipment to sales (including requirements for transporters  
and sellers, such as information on shipping conditions, storage conditions, or sales  
conditions) / *Opisz wymagania dotyczące ochrony podczas wysyłki produktu do  
sprzedaży (w tym wymagania dotyczące przewoźników i sprzedawców, takie jak  
informacje o warunkach wysyłki, warunkach przechowywania lub warunkach  
sprzedaży)*

## 5. 企业承诺 / Business commitment / *Gwarancja Przedsiębiorcy*

本企业发酵乳生产卫生条件符合所在国（地区）和中国的相关法律法规及标准  
要求。 / The hygienic conditions of the company's fermented milk production comply  
with the relevant laws, regulations and standards of the country (region) and China. /  
*Warunki sanitarne produkcji fermentowanych przetworów mlecznych są zgodne z  
odpowiednimi przepisami, regulacjami i standardami kraju (regionu) i Chin.*

本企业申请注册的发酵乳中所添加的食品添加剂、营养强化剂符合中国相关的  
食品安全标准要求。 / The food additives and nutrition fortifiers added to the  
fermented milk applied for registration by this enterprise meet the relevant Chinese  
food safety standards. / *Dodatki do żywności i intensyfikatory dodane do  
fermentowanych przetworów mlecznych zgłoszone do rejestracji przez Przedsiębiorcę  
spełniają odpowiednie chińskie normy bezpieczeństwa żywności.*

法人代表姓名和职务

Legal representative name and title

*Nazwisko i stanowisko Przedstawiciela Prawnego*

法人代表签名和或公司盖章

Signature of legal representative and / or company seal

*Podpis przedstawiciela prawnego i / lub pieczęć firmowa*

签字/盖章日期

Date of signature / seal

*Data złożenia podpisu / pieczęci*